

Автор: Досточтимый геше Джампа Тинлей
Перевод: Майя Малыгина
Расшифровка: Дхарма-центр «Тушита»
Редакция: Дхарма-центр «Тушита»

Обширное Поле Заслуг

1. Важность визуализации Поля Заслуг	2
2. Визуализация обширного Поля Заслуг	5
2.1 - Благословление земли	5
2.2 - Дерево Исполнения Желаний	6
2.3 - Центральный трон	7
2.3.1 - Мандала тела Духовного Наставника	9
2.4 - Линии преемственности	11
2.5 - Лotosовые троны	12
3. Объекты Прибежища	13
4. Преимущества подношению Полю Заслуг	14
5. Ответы на вопросы	18

Четвертая подготовка - это визуализация Поля Заслуг. То Поле Заслуг, которое я вам описывал до этого, предназначено только для практики Прибежища.

1. Важность визуализации Поля Заслуг

Лама Цонкапа говорил: «Наша нынешняя ситуация такова, что в ней мы не можем как следует слушать Учение. Слушая Учение, мы не можем его, как следует, понять. Когда мы размышляем над Учением, нам очень тяжело постичь, как следует, его сущностный смысл. Когда же мы медитируем, нам трудно достичь реализаций. Наш ум очень слаб, лень очень велика. Также мы лишены энтузиазма. И вот в такой критической ситуации самым мощным наставлением является опора на Поле Заслуг». Итак, когда вы опираетесь на Поле Заслуг, в силу этого ваш духовный прогресс будет происходить гораздо быстрее. Опора на Поле Заслуг, очищение негативной кармы и накопление заслуг, а также молитвенное обращение к Полю Заслуг - всё это очень важные факторы.

Когда Лама Цонкапа обрёл прямое видение Манджушри, он задал Манджушри один вопрос. На самом деле Лама Цонкапа и Манджушри - это одно и то же, это единое целое, как я вам уже объяснял, но вот такое вот раздвоение у них происходило исключительно ради нашего блага, чтобы помогать нам. Лама Цонкапа спросил Манджушри: «Каков наилучший метод очень быстрого достижения реализаций?», потому что мы все очень хотим быстрых реализаций. Однако, одного только желания для того, чтобы быстро достичь реализаций, не достаточно. Для этого нужно создать особый механизм, создать причину. Манджушри ответил: «Для того, чтобы очень быстро достичь реализаций, нужно молиться Духовному Наставнику, думая о том, что Духовный Наставник и Божество - это единое целое. Это первое. Во-вторых, очень важно накапливать заслуги и очищать негативную карму. Третье - это медитация на основные положения Ламрима. Когда эти три фактора соединены, реализация может прийти очень быстро».

Манджушри продолжил: «Накопление заслуг и очищение от негативной кармы поможет вашему уму созреть. Чистая молитва Духовному Наставнику и видение Духовного Наставника неотделимым от божества дарует очень мощное благословение. И размышление над каждым положением Ламрима поможет тебе достичь реализаций». Манджушри сказал: «Когда твой ум созреет посредством накопления заслуг и очищения негативной кармы, реализация придет очень быстро и без усилий». Очень трудно переводить всё это на английский. И вновь сказал Манджушри: «Когда у тебя на теле гнойник, когда он созреет, его очень легко устранить. Точно также, когда негативная карма вызревает, благодаря практике очищения, её очень легко выдавить, устранить, подобно гнойнику». Понятно, да? Я боялся, что вы не поймете. Значит, вы очень умные, если поняли. Нет, на самом деле само по себе это изречение не такое уж и глубокое, но просто оно настолько по-другому по-тибетски сформулировано. Он также сказал: «Когда плод созревает, он сам упадет на землю. Подобным образом, когда благие предрасположенности в потоке ума созреют, то очень легко достичь реализаций».

Подумайте об этом. В этом примере заключен глубокий смысл. Это - не просто слова. Постарайтесь сделать так, чтобы ваш поток ума созрел, тогда реализации сами придут к вам, и вы не должны будете бегать, охотиться за этими реализациями. Это весьма драгоценный совет, который Манджушри дал Ламе Цонкапе. Благодаря такому совету, полученному от Манджушри, Лама Цонкапа, специально ради нас, для того, чтобы принести пользу нам, указав нам, как

следует практиковать, удалился в место под названием Верго Чонзе для проведения там предварительных практик нёндро. Сейчас это очень известная в Тибете святыня, место паломничества. Многие практикующие в традиции Гелугпа отправляются в это место, чтобы проводить там практики нёндро. Лама Цонкапа там делал свои практики нёндро. Именно в этом месте Лама Цонкапа сделал многие сотни тысяч простираний и подношений мандалы. Лама Цонкапа сам не нуждался, конечно, ни в каком очищении, он был Манджушри в человеческом теле. Но он всё это делал для того, чтобы показать нам, что в настоящий момент у нас так много негативной кармы, что никакие реализации для нас недоступны до тех пор, пока мы её не очистим. Поэтому, сделав столько раз сто тысяч простираний и множество других очистительных практик, он потом продемонстрировал достижение реализации, хотя на самом деле он всегда её имел.

Лама Цонкапа в этом месте делал простирания на каменной плите, и эта плита до сих пор там сохранилась, и на ней отпечатались следы от рук Ламы Цонкапы, когда он делал простирания, такие бороздки прямо в скале, в камне. И поскольку он делал простирания так много, что стирал руки до крови, то там до сих пор остались следы от его крови. То есть, тем самым Лама Цонкапа указывал нам на то, что состояния Будды невозможно достичь, занимаясь практикой спокойно и неторопливо, то есть для этого обязательно нужно приложить очень большие усилия. Лама Цонкапа не говорил нам, что просто пребывайте в естественном состоянии и тогда вы станете Буддой. Он указывал нам на то, что для того, чтобы стать Буддой, нужно сначала очистить очень много негативной кармы и накопить очень много заслуг. Мы должны следовать примеру Ламы Цонкапы. Мы должны говорить: «Такой великий мастер, как Лама Цонкапа, и то столько трудностей у него было, лишений в его практике, и как усиленно он практиковал для того, чтобы достичь реализации. Я тоже должен приложить столько же усилий». И тогда, когда вы думаете об этом примере, ваши собственные трудности покажутся вам пустяком.

Когда Речунгпа расставался с Миларепой и собирался уже уходить, на прощание Миларепа ему сказал: «У меня есть для тебя одно сущностное наставление». И Речунгпа простерся перед ним и сказал: «Пожалуйста, передайте мне это сущностное наставление», и сделал простирание. В качестве сущностного наставления Миларепа продемонстрировал Речунгпе свой зад. Речунгпа увидел, что ягодичы Миларепы огрубели, как наши пятки, кожа на них стала очень грубая. И Миларепа сказал Речунгпе: «Посмотри, с каким трудом я достиг своей реализации. Сколько часов мне пришлось так просидеть для того, чтобы кожа на моих ягодицах так огрубела. И ты, без таких же трудностей, реализации не достигнешь. Вот мое сущностное наставление». Речунгпа с тех пор не мог уже спокойно сидеть. Когда он отдыхал, ему всё время вспоминалось это наставление Миларепы. Он каждый раз видел зад Миларепы с такой огрубевшей кожей и моментально вскакивал и садился в медитацию, потому что не мог спокойно лежать и отдыхать.

Но это я говорю очень ленивым своим ученикам, а не тем, которые и так полны энтузиазма. Некоторые из наших учеников слишком уж преисполнены энтузиазма, слишком быстро бегут. Вот это наставление, совершенно точно, не для вас, вы должны беречь свои силы и немножко так притормозить. Сберегите немножко своей энергии, не надо сразу всё растрчивать. Сосредоточьтесь на чистоте своей практики.

Там же Лама Цонкапа сделал нёндро подношения мандалы. В качестве основы мандалы он тоже взял один камень, на котором делал мандалу. После таких интенсивных практик простираний и подношения мандалы, однажды Лама Цонкапа вновь взял в руки текст Буддыпалиты, в котором излагалось воззрение о Пустоте с точки зрения Прасангики-Мадхьямики. Ранее он очень много раз читал тот же текст. Но, на этот раз, после такой очистительной практики, когда он его открыл и стал читать, смысл этого текста вдруг предстал перед ним совершенно в новом свете. И, читая этот текст, Лама Цонкапа постиг Пустоту, и в его уме породилось чистое воззрение Прасангики-Мадхьямики. Так, на своём собственном примере, Лама Цонкапа также учит нас о том, как породить правильное воззрение и как познать Пустоту. Мы не можем достичь реализаций, просто читая книги и понимая их. Мы должны читать книги, потом делать очистительные практики, накапливать заслуги, потом опять читать книги. И тогда у вас есть возможность на постижение Пустоты. Так что, если вы хотите познать Пустоту, вам следует идти таким путем. После того, как вы познаете Пустоту, духовная практика пойдет у вас очень легко. Потому что, самое трудное - это предварительные практики.

Один йогин занимался очистительными практиками и практиками накопления благой кармы. Однажды после практики он попросил своих друзей принести ему одну книгу, которую он хотел прочитать. Его друг принес ему текст традиции Кадампа по Лочжонгу (тренировке ума). И, читая этот текст, он вдруг, посреди чтения, спонтанно породил в себе чистую бодхичитту. Вы понимаете?

Итак, как я вам уже говорил, реализаций невозможно достичь, если вы закроете все двери и окна, и будете сидеть в строгой медитации, отгородившись от всего мира. Для того, чтобы достичь реализаций, необходимо очищать негативную карму, накапливать заслуги, читать тексты, слушать Учение от своего Наставника. Одни мастера достигают реализаций прямо во время Учения, слушая Учение от своего Наставника, другие после очистительной практики открывают книги и во время чтения достигают реализаций. Если вы делаете мощные очистительные практики и мощные практики накопления заслуг, то они способствуют созреванию вашего ума, а когда ваш ум созреет, то, как сказал Манджушри: «Плод упадет сам по себе, достаточно лишь легкого дуновения ветерка». Вот здесь легким дуновением ветерка как раз и является тот факт, что вы открыли какую-то книгу или пошли слушать Учение от своего Наставника.

Великий йогин Турпа сказал: «В повседневной жизни постоянно накапливай заслуги, всё время очищай негативную карму, молись Духовному Наставнику, видя его неотделимым от божества. Если будешь делать это непрерывно, реализации, которую, как ты считал, можно достичь лишь после сотни лет, достигнешь за мгновение, благодаря такому искусному методу». Некоторые Наставники также говорят, что без накопления заслуг и очищения негативной кармы одна лишь медитация подобна сухому зерну, не увлажненному водой - оно не сможет прорасти. Итак, как вы видите, наставления всех великих Учителей, если собрать их воедино, сводятся к одному и тому же.

Что же такое Поле Заслуг? То Поле, где вы можете накопить заслуги, называется Полем Заслуг. Например, если вы хотите собрать богатый урожай, то большое значение для этого имеет ваше поле. Если вы хотите собрать богатый урожай, вы должны использовать то поле, которое у вас есть. В противном случае, если вы будете умирать с голоду, то вина будет ваша. Вина эта состоит в том, что вы, имея

поле, не засеяли его, не собрали урожай. У вас было Поле Заслуг, но вы не использовали его, не собрали на нем заслуги.

Некоторые Учителя приводят такой пример. Если у человека есть большое поле, которое можно засеять, на котором можно собрать очень богатый урожай, а он, вместо этого, бегаёт чего-то, ссорится с другими людьми, дерется за кусок хлеба, всё время беспокоится за своё будущее, то, если на такого человека посмотрит мудрец, он скажет: «Какой же он дурак. Если он использует своё поле, то, во-первых, сам разбогатеет, во-вторых, поможет многим другим». И точно также, мы обладаем совершенно невероятным Полем Заслуг.

Где бы вы ни визуализировали это Поле Заслуг, оно всегда в это время будет перед вами. Это означает, что где бы вы ни визуализировали перед собой Будд и Бодхисаттв, именно там они явятся к вам и предстанут перед вами, и примут от вас подношения. И, благодаря этому, вы сможете накопить совершенно невероятные заслуги. Но мы не используем это Поле Заслуг. Вместо того, чтобы накапливать заслуги, мы копим деньги, учимся обманывать других и тому подобное. Настоящие деньги - это заслуги. Бумажные деньги - это просто символ денег. Ну, написали Конституцию, утвердили, что за денежные знаки принимается то-то и то-то. Теперь все люди, как по договоренности, так и действуют. Когда у вас уже высокие, большие заслуги, то всё приходит к вам само собой.

В истории Тибета есть три случая, когда тибетские правители-бодхисаттвы, Соцзен Ганпо, например, видя, что в Тибете появилось очень много бедных, и социальное неравенство очень резкое, просто собирали всё имущество и делили поровну между всеми тибетцами. И, таким образом, все тибетцы становились равными в своём положении. И так они делали три раза. Но почему они, в итоге, отказались от этого? Потому что после такого деления проходил год, и те люди, у которых большие заслуги, становились богатыми, те, у которых заслуг нет, оставались нищими, становились бедными. Так происходило три раза, и ситуация каждый раз была одна и та же. Те люди, у которых мало заслуг, не могли удержать деньги, они моментально утекали у них между пальцев, уходили на какие-то совершенно странные вещи. Они покупали какие-то странные вещи, совершенно ненужные, и деньги у них кончались очень быстро. Те люди, у которых большие заслуги, покупали все необходимое, затем вкладывали деньги, прокручивали их, получали какие-то проценты.

Итак, настоящее богатство - это заслуги. Когда у вас высокие заслуги, деньги придут к вам сами.

2. Визуализация обширного Поля Заслуг

2.1 - Благословление земли

Сначала вы должны благословить землю. Визуализируйте, что из Пустоты возникает прекраснейшая земля, очень ровная, золотая земля, то есть земля, какая бывает в Чистых Землях. Золотая земля, но, тем не менее, она очень мягкая на ощупь. Золотая это не значит, что она сделана из золота, это значит, что она очень прочна и надежна, а так она вся покрыта зеленью. Она усыпана драгоценностями исполнения желаний, на ней произрастает много деревьев, исполняющих желания, необычайных птиц. В общем, это земля такая же, как в

Чистых Землях. На ней нет вообще никакого мусора и никаких нечистот. На ней также красивые горы. В общем, описание такое же, как в Чистой Земле.

Также вы визуализируете великое множество подношений на земле, в пространстве, которые вы собираетесь поднести Полю Заслуг: победные флаги, цветы, благовония, масляные светильники, разнообразные яства, ароматы. И множество других драгоценных предметов, которые вы хотите поднести Полю Заслуг, вы все это визуализируете, а раз вы это визуализируете, то все это в действительности там и находится. Если это возможно, в этом месте можно прочесть мантру увеличения подношений. Раньше я вам ее передавал. Затем вы визуализируете уже само Поле Заслуг.

2.2 - Дерево Исполнения Желаний

Существует два способа визуализации Поля Заслуг. Один основан на обнаженном комментарии, а второй основан на системе Лама Чод-па. Визуализация Поля Заслуг в соответствии с Ламой Чод-па является особенной. Нет визуализации, которая превосходила бы ту визуализацию Поля Заслуг, которая описывается в Лама Чод-па.

Традиция визуализации Ламы Чод-па исходит по линии Венсапы. Подобную визуализацию выполнял и сам Венсапа, и Чокьи Дордже. Они визуализировали подобное Поле Заслуг и делали эту практику и достигли очень высоких реализаций. И эти наставления позаимствованы из чудодейственных текстов традиции Гандэн, традиции Ламы Цонкапы.

Итак, вы представляете, что из союза Блаженства и Пустоты, который подобен пространству, из этого пространства порождается Поле Заслуг.

Визуализируйте, что сначала из Пустоты возникает драгоценная земля. Посередине - молочное озеро. Из него произрастает очень красивое, прекрасное Дерево Исполнения Желаний. Если вы не можете всё это визуализировать в таких подробностях, вы, по крайней мере, должны чувствовать, что это так. Если вы будете знать все детали этой картины, что из чего произрастает, вы будете чувствовать, что там все это есть. Даже если мысленно это вы не увидите. Так что, не паникуйте, что вы не способны всю эту картину представить. Например, корни этого Дерева Исполнения Желаний - из золота, а вы подумаете: «Так, дерево произрастает из молочного озера, его корни находятся под водой. Как же мне всё это визуализировать?». В общем, не задавайте такие вопросы.

Итак, корни этого Дерева из золота, а ствол его из серебра. Это не просто так, это достаточно глубокие символы. А ветви этого дерева из лазурита, его листья из хрусталя, но одновременно, очень гибкие. И ствол серебряный, но не твердый как серебро, а гибкий и упругий. Мы настолько привыкли к серебру, золоту и хрусталу, существующим в нашем мире, что не можем себе представить, что в Чистой Земле хрусталь, серебро и золото могут быть другими, чем у нас. Итак, представьте себе: хрустальные листья - прекрасны, но одновременно очень мягкие, гибкие, упругие и невероятно красивые. Я не могу объяснить вам это на словах во всех подробностях. Вы должны это сами увидеть.

Цветы на этом Дереве из рубина, а плоды из семнадцати видов бриллиантов. Мы такие камни называем Драгоценностями исполнения желаний. Раньше в Тибете у

нас водились такие Драгоценные камни, исполняющие все желания. Сейчас, по моему, их уже не осталось, по крайней мере, их не найти. Потому что, когда заслуги живых существ истощились, все эти необычные сказочные вещи исчезли. А раньше они были. Раньше, обладатель такого Драгоценного камня исполнения желаний должен был провести особый ритуал. В завершении этого ритуала поднять над головой этот Драгоценный камень, три раза провести им и загадать желание: «Я хочу такой-то мешок золота, такой-то мешок еще всякого добра». И всё это у него возникало. На самом деле, это не легенда, потому что сохранилось множество историй об этом. Например, цари-бодхисаттвы в Тибете, совершали очень много практики даяния, раздавали все свои богатства, все сокровища, которыми владели, у них ничего не оставалось, кроме вот этой Драгоценности исполнения желаний. И тогда они проводили этот ритуал и говорили: «Пусть у меня будет столько же богатства, столько же сокровищ, сколько и раньше». И, моментально, вся их казна заполнялась.

У Дерева семь корней и ствол, из которого произрастает семь больших ветвей. Дерево примерно такой же формы, как вот на этой танке. На этом Дереве одиннадцать рядов, подобных ступенькам лестницы, лotosовых тронов, и на каждом из них, помимо лотоса, еще сиденье из солнца и луны. На вершине Дерева и в центре находится самый большой лotosовый трон, на нем - лунный и солнечный диски. Если быть точнее, на лotosовом цветке расположен украшенный драгоценностями трон, который поддерживают либо четыре льва, либо восемь львов - и так, и так можно визуализировать. На каждом из одиннадцати рядов лotosовых цветков визуализируйте солнечные и лунные диски в качестве подушек.

В чем символизм цветка лотоса? Хотя лотос произрастает из грязи, сам он грязью не запятнан. Это символизирует отречение, которое не запятнано сансарой, свободное от привязанности. Солнце рассеивает тьму неведения, поэтому оно символизирует мудрость, познающую Пустоту. Луна же утоляет страдание от жары подобно тому, как бодхичитта утоляет страдания живых существ, поэтому луна символизирует бодхичитту. Вы должны понять: тот факт, что все Будды и Божества, все фигуры Поля Заслуг сидят на лotosовых тронах с этими двумя подушками. Это символизирует, что у них есть все эти три реализации: отречения, бодхичитты и познания Пустоты.

2.3 - Центральный трон

Возникает следующий вопрос. Когда вы визуализируете Поле Заслуг согласно Гуру Пудже, какая в нем центральная фигура? Одни говорят, что это Лама Цонкапа, другие говорят, что это ваш Коренной Духовный Наставник. Здесь основная фигура называется Лама Лобсанг Туванг Дордже Чанг. Во-первых, первая часть имени - Лама - указывает на присутствие в этой центральной фигуре вашего Духовного Наставника. Лобсанг означает Лама Цонкапа. Туванг - Будда Шакьямуни. Дордже Чанг - это Будда Ваджрадхара. Все они представляют собой единое целое, и именно так вы должны их видеть. Они едины и, в данном случае, являют себя в форме Ламы Цонкапы. То есть, ваш Духовный Наставник имеет внешний облик Ламы Цонкапы. И Будда Шакьямуни внешне здесь являет себя как Лама Цонкапа. И Будда Ваджрадхара являет себя как Лама Цонкапа. Для того, чтобы символизировать то, что они являют собой единое целое, в сердце Ламы Цонкапы вы представляете образ Будды Шакьямуни. В сердце же Будды Шакьямуни вам нужно визуализировать Будду Ваджрадхару.

То есть, вы понимаете, что это как актер, который играет в спектакле четыре разных роли. Сначала он выходит в одном костюме, представляет одного персонажа, и вы называете его Лама. Потом он уходит, переодевается и выходит уже в другой роли, и вы называете его Лобсанг, а это имя Ламы Цонкапы - Лобсанг Драгпа. Потом он опять переодевается и выходит уже в третьей роли Туванг - Будда Шакьямуни. И четвертый костюм - это Дордже Чанг или Ваджрадхара. Либо всё наоборот: вначале он Дордже Чанг, потом он Туванг - Будда Шакьямуни и так далее. И, наконец, его последняя роль - он выходит в облике вашего Духовного Наставника. Это означает, что одно и то же существо - Будда Шакьямуни - являет себя в различных формах для того, чтобы приносить благо различным живым существам.

Итак, восприятие их всех единым целым и развитие в себе сильной веры и сильного почтения к Ламе Лобсангу Тувангу Дордже Чангу является основной практикой в этой Гуру-йоге. Вообще, **в восприятии их как единого целого и развитии в них веры и уважения и заключается сущность практики Гуру-йоги.** А также осознание того, что они проявляют к нам три вида доброты.

Три вида доброты с точки зрения сутры:

1. доброта передачи обетов - Духовный Наставник передает вам обеты Прибежища, обеты бодхичитты и обет воздержания от десяти негативных карм.
2. доброта передачи Учения
3. доброта даяния подробных комментариев на Учение.

Духовный Наставник, от которого вы получили эти три: обеты, передачи и комментарии, как раз и является Духовным Наставником, дарующим три вида доброты.

Три вида доброты с точки зрения Тантры:

1. доброта дарования посвящений
2. доброта передачи тантрических текстов и мантр
3. доброта передачи комментариев и наставлений.

Тот, кто дарует к вам эти три, является тантрическим Наставником, проявляющим три вида доброты.

Из всех ваших Учителей в центре надо визуализировать того Духовного Наставника, который трижды добр к вам подобным образом.

Лама Цонкапа, которого вы визуализируете на месте центральной фигуры в Поле Заслуг, также известен как три существа. В тантре говорится о существе самайи, о существе мудрости и существе концентрации или самадхи (самаяясаттва, джнянасаттва и самадхисаттва). Лама Цонкапа и Будда Шакьямуни в его сердце - это существа самайи. Вы должны знать, что существо самайи - это нирманакая. Это грубое тело Будды, которое могут видеть обычные существа. Будда Ваджрадхара, который находится в сердце Будды Шакьямуни - это существо мудрости, то есть, самбхогакая Будды. Это более тонкое тело Будды. В сердце же Будды Ваджрадхары находится семенной слог ХУМ, который является существом концентрации, а это - Дхармакая. Более подробно я не имею права сейчас вам это объяснять.

Сама по себе визуализация Духовного Наставника, который представляет собой три существа, является очень глубокой практикой.

Итак, основная, центральная фигура Поля Заслуг Лама Чод-па - это Лама Лобсанг Туванг Дордже Чанг. Он облачен в монашеские шафрановые одежды, и у него на голове шапка пандита. Его правая рука сложена у сердца в жесте даяния Учения. В левой руке он держит чашу, наполненную нектаром.

Есть *два вида демонов*. В данном случае мы образно говорим про демонов, в переносном смысле. Один вид демонов причиняет нам препятствия, вызывая болезни и прочие препятствия в практике. И этот нектар, который находится в чаше у Ламы Лобсанга Туванга Дордже Чанга, призван рассеивать эти препятствия, которые чинят такие демоны. Когда здоровье плохое, очень трудно практиковать Дхарму. Если вы умрете преждевременно из-за какой-либо болезни, то это будет большая потеря, потому что вы потеряете драгоценную человеческую жизнь раньше времени. Поэтому для того, чтобы устранить вот эти препятствия, Лама Цонкапа держит в левой руке чашу с нектаром.

Правая его рука сложена в жесте даяния Учения для того, чтобы устранить внутренние препятствия, то есть, ваши омрачения. Это уже второй вид демонов - внутренние демоны. Это ваши омрачения. Поскольку демонов ваших омрачений можно устранить только путем даяния Учения, правая рука Ламы Цонкапы сложена в жесте даяния Учения. Этими двумя путями Лама Цонкапа освобождает живых существ от страдания, что символизируют жесты его рук и то, что он в них держит.

Лучший способ, которым Будды, Лама Цонкапа, все просветленные существа могут помочь живым существам, - это дать им Учение, а не сотворить какие-то чудеса. Будда сказал: «Я не могу избавить живых существ от страдания также легко, как вытаскивают колючку из ноги. Я не могу очистить живых существ от негативной кармы также легко, как грязь с тела смывается водой. Я не могу передать живым существам свои собственные духовные достижения. Я могу освободить их от страдания, только указывая Путь, только даруя им Учение». Именно посредством такого жеста Будды освобождают живых существ. Это жест даяния Учения. Поэтому, когда вы видите Ламу Цонкапу с жестом даяния Учения, вы должны сразу вспоминать и осознавать, что только таким образом он, со своей стороны, может вас освободить. Поэтому вы должны быть более активны, и предпринять все, для того, чтобы, используя это даяние, освободиться.

2.3.1 - Мандала тела Духовного Наставника

Затем, если это для вас это возможно, представьте себе также мандалу тела Духовного Наставника. В межбровье Ламы Цонкапы вы представляете Будду Вайрочану белого цвета в союзе с супругой. Вайрочана символизирует чистоту тела, скандхи формы. В горле находится Будда Амитабха красного цвета в союзе с супругой. Он символизирует чистоту скандхи различения, очищенный вариант скандхи различения. Затем, в сердце - Будда Акшобья синего цвета с супругой. Он символизирует чистоту совокупности сознания. В пупочной чакре вы визуализируете Будду Ратнасамбхаву желтого цвета с супругой, который символизирует чистоту скандхи ощущения. И затем, в нижней чакре под пупком, рядом с тайными органами, вы визуализируете Будду Амогасиддхи зеленого цвета с супругой, а супруга его - Тара. Он символизирует чистоту самсары скандхи - скандхи волевых импульсов.

Таким образом вы осознаете, что ваш Духовный Наставник является воплощением пяти Дхьяни-Будд. Вы должны понимать, что первичным здесь является Будда Ваджрадхара. Из него уже исходит пять Дхьяни-Будд. Из каждого из пяти Дхьяни-Будд, в свою очередь, исходит по пять Божеств, и их становится двадцать пять. Из них исходит еще по пять Божеств, и получается сотни и сотни божеств.

Вы должны очень хорошо знать мандалу тела Духовного Наставника. Вы понимаете, что его пять скандх - это пять Дхьяни-Будд, его четыре элемента - это четыре дакини. Его десять конечностей - это десять Защитников Дхармы. В правой руке его пребывает Каларупа. Насчет левой руки я не знаю - здесь не указано. В левой руке пребывает другой Защитник Дхармы.

Поэтому, когда вы просите благословения у своего Духовного Наставника, вы должны понимать, что в его правой руке находится Каларупа и по этой причине, когда он благословляет вас, тем самым дарует вам защиту. Именно поэтому принято, чтобы Учитель благословлял своих учеников рукой. Поэтому, если ученик воспринимает своего Духовного Наставника как Будду и просит у него благословения с таким восприятием, то, даже если Духовный Наставник - обычный человек, в этот момент он для ученика становится оракулом, в которого входят все Будды, все божества, все Защитники, все даки и дакини. И когда происходит процесс благословения, то через тело Учителя все они благословляют ученика, и поэтому ученик получает благословение, которое является равным благословию Будды. В то время, когда Учитель дает благословение ученику, он говорит себе: «Не смотря на то, что я - обычный человек, пусть сейчас через меня моего ученика благословят все Будды и божества».

Каким бы жарким не было солнце, без увеличительного стекла огня не зажечь. И подобным образом, каким бы мощным не было благословение Будды, без Духовного Наставника вы этого благословения не получите. Поэтому для вас Духовный Наставник - это медиум, посредством которого вы получаете очень сильное благословение. Поэтому Духовный Наставник для вас является очень мощным объектом накопления заслуг. Вы никогда не должны воспринимать своего Духовного Наставника как существующего отдельно от божества. Это ошибка.

Однажды Наропа отвел Марпу в чашу леса и там спросил: «Хотел бы ты увидеть Чакрасамвару?» Марпа был очень счастлив: «Пожалуйста, - сказал он, - я очень хочу его увидеть». И тогда Наропа щелкнул пальцами, и в пространстве моментально появилась полная мандала Чакрасамвары. Тогда Наропа спросил у Марпы: «Перед кем бы ты в первую очередь сделал простираие - перед божеством или передо мной?» И Марпа задумался. Он подумал: «Своего Духовного Наставника я вижу всё время, а Чакрасамвару сегодня увидел в первый раз, поэтому лучше я первое простираие сделаю перед Чакрасамварой». И сделал первое простираие перед Чакрасамварой. И тогда Наропа ему сказал: «Божество является эманацией Духовного Наставника, без Духовного Наставника никакого божества нет». Он щелкнул пальцами, и Чакрасамвара растворился в его сердце. После этого Наропа сказал Марпе: «Поскольку ты совершил такую ошибку, из-за этого твой род прервется».

При этом Марпа никак не критиковал, не оскорблял своего Духовного Наставника. Наоборот, он относился к нему с сильнейшим почтением. Он перепутал последовательность простираий и это действие повлекло за собой именно такое последствие. Поэтому вы должны быть очень осторожны. Поскольку ваш Духовный

Наставник является очень мощным объектом накопления заслуг, очень мощным Полем Заслуг, то по отношению к Учителю вы можете за мгновение накопить огромную, безмерную позитивную карму. И точно также, по отношению к своему Наставнику, за мгновение вы можете накопить тяжелейшую негативную карму. Поэтому мне мой Учитель говорил: «Будь очень осторожен в том, что касается твоего Духовного Наставника». И это действительно так. Мой Учитель говорил мне это ради моего же блага. У него не было ни малейших эгоистичных побуждений. Я это знаю.

Я говорю о Геше Наванге Даргье - своем Учителе. Однажды он попросил меня побрить ему голову. И я забыл сделать перед ним простирание. Он меня тут же осадил и сказал: «Дурак! Сделай простирание сначала. Перед тем как прикоснуться к голове своего Духовного Наставника, сначала сделай простирание, а потом уже можешь брить меня». Но когда я стал делать простирание, он даже не смотрел в мою сторону, всем своим видом показывая: «Мне-то какой прок от того, что ты простираешься. Для тебя-то это - невероятное благо». Вот это называется - действительно добрый Духовный Наставник. Геше Наванг Даргье не настолько глуп, чтобы требовать от меня простирания ради того, чтобы потешить своё себялюбие. У него мои простирания никакого интереса не вызывали, он говорил мне всё это из заботы обо мне.

Однажды Геше Наванг Даргье мне сказал: «В этом мире только твой Духовный Наставник и твои родители будут тебя критиковать, а большинство остальных людей никогда не выскажут критических замечаний в твой адрес. Они будут ругать тебя, только если разгневаются на тебя. Не думай, что твой Учитель и твои родители настолько глупы и не знают, что ты рассердишься на них за то, что они ругают и критикуют тебя, - они это знают. Но они готовы выдержать твою обиду на них и твое неправильное понимание их слов ради твоего же собственного блага». Эти слова Геше Наванга Даргье также были для меня очень полезны, поэтому сейчас я пересказываю это и вам. Геше Наванг Даргье был необычайно добр ко мне. В особенности, я обязан ему тем, что он обучил меня хорошей преданности Учителю, а также дал очень подробное учение о Пустоте.

2.4 - Линии преемственности

Если вы получили комментарий о том, что находится на Поле Заслуг и затем, где-то увидите это изображение, то у вас появится более сильная вера в Поле Заслуг. А если вы не знаете, кто конкретно там находится, то особых чувств у вас Поле Заслуг вызывать не будет.

Визуализируйте в центре Поля Заслуг Ламу Цонкапу, из сердца которого распространяются лучи света: то есть, один луч света исходит вправо, один влево, один вверх, один вниз и так далее. Когда из сердца Ламы Лобсанга Туванга Дордже Чанга исходит один луч света вправо, то из этого луча появляется линия преемственности обширного метода, который возглавляет Будда Майтрея и восседают Духовные Наставники линии обширного метода. В центре находится Будда Майтрея, окруженный Асангой, Васубандху и так далее - это линия преемственности обширного метода. В учения обширного метода входят такие учения как бодхичитта. Абхисамаяаламкара - это текст, который тоже относится к линии обширного метода. Его написал Будда Майтрея и передал Асанге.

На луче света, который исходит в левую сторону от Ламы Цонкапы, пребывают Учителя линии глубинной мудрости. Здесь находятся такие Учителя как Манджушри, Нагарджуна, Чандракирти и так далее. Атиша и Лама Цонкапа находятся и справа, и слева от центральной фигуры, потому что и Атиша, и Лама Цонкапа являются держателями обеих линий - как обширного метода, так и глубинной мудрости. Также и слева, и справа находится ученик Атиши Дромтонпа. То есть, они являются как Учителями линии обширного метода, так и Наставниками линии глубинной мудрости.

Также из его сердца исходит свет вверх. Там, над его головой, вы можете увидеть Учителей линии тантры. Там всего пять линий передачи тантрического Учения, и в центральной из них вы можете видеть только изображение Манджушри. Другие четыре линии - это линии передачи тантр Чакрасамвары, Ямантаки, Гухьясамаджи, а также божеств шестнадцати капель Кадам. И от каждого из божеств этих тантр исходит линия Учителей. То есть, возглавляют эти линии сами Божества, а от них уже далее исходят линии передачи другим Учителям, другим Наставникам. Все Наставники, которые здесь изображены, - это Наставники, которые хранили Учение и передавали его далее. Если говорить о тантре Ямантаки, то в этой линии такие Учителя как Лалитаваджра, Амогасиддхи, Ралоцзава и так далее. Там присутствуют все Наставники линии преемственности этой тантры. И то же самое - с тантрой Гухьясамаджи и другими тантрами.

Все вышеупомянутые четыре линии передачи тантрического учения являются длинными линиями передачи, а центральная (там, где воспроизводится только образ Манджушри), является краткой линией передачи. Возглавляет ее Будда Ваджрадхара, а затем, вертикально, вы можете видеть только изображение Манджушри. Эта линия называется краткой линией передачи тантры. Итак, есть две линии передачи: длинная линия и краткая линия. Почему одна линия называется краткой? Потому что Лама Цонкапа получал тантрические Учения непосредственно от самого Манджушри. Здесь Манджушри является Нирманакаей, а Будда Ваджрадхара является Самбхогакаей.

2.5 - Лotosовые троны

Ниже по Дереву, под Ламой Лобсангом Тувангом Дордже Чангом, находятся одиннадцать рядов лotosовых тронов.

Первый ряд сверху занимают основные божества Маха-Анuttара-Йога-Тантры или Высшей Йога-Тантры. Там находятся четыре основных божества Маха-Анuttара-Йога-Тантры. Впереди - Гухьясамаджа, вы можете видеть его в первом ряду. Справа, то есть по правую руку от Ламы Цонкапы, находится Ямантака. Когда вы смотрите на танку, то получается слева от вас и справа от Ламы Цонкапы. Вы должны понимать, что божества стоят не так, как здесь изображены - в ряд. Они стоят в четырех сторонах. Центральной фигурой является Лама Цонкапа, перед ним находится Гухьясамаджа, справа от него Ямантака, слева - Чакрасамвара, а сзади - Хеваджра. На самом деле, изображение Поля Заслуг является трехмерным. Но, поскольку изображение двумерное, то рисуется - так.

Во втором ряду в центре находится божество Калачакра. Здесь находится Ваджрайогини. Также там находятся все божества тантры шестнадцати капель Кадампы. То есть, во втором и в первом ряду, если брать их в целом, находятся все божества Маха-Анuttара-Йога-Тантры.

Третий ряд занимают божества Йога-Тантры. В четвертом ряду божества Чарья-Тантры. В пятом ряду божества Крия-Тантры. В шестом ряду находятся только Будды - это тысячи Будд, которые должны прийти в этот мир, и тридцать пять Будд покаяния. Ниже Будд (седьмой ряд) расположены бодхисаттвы: Манджушри, Авалокитешвара, когда они являют себя в облике бодхисаттвы.

Под бодхисаттвами находятся хинаянские архаты (восьмой ряд), которых называют пратьекабудды. Вообще, в Хинаяне есть два вида реализованных существ - это шраваки (слушатели) и пратьекабудды или постигающие в одиночку. Архаты-пратьекабудды или постигающие в одиночку очень сильно похожи на Будд и имеют даже небольшую ушницу. Под ними (девятый ряд) идут архаты-шраваки или слушатели. Следующий ряд (десятый ряд) занимают даки и дакини, которые призваны помогать вам в духовной практике, помогать вам быстрее достигать реализаций. Затем (одиннадцатый ряд) идут Защитники Дхармы, которые защищают вас от препятствий, мешающих достижению вами реализаций в духовной практике и устраняют эти препятствия.

Еще ниже, находятся четыре мирских защитника Дхармы: Индра и другие. Вы должны понимать, что они не входят в само Поле Заслуг и не являются объектами Прибежища. Они как бы помощники других не мирских Защитников Дхармы. Итак, в этих четырех мирских защитниках Дхармы вы не должны принимать Прибежище. Они не включены в Поле Заслуг и находятся вне его. Например, когда Его Святейшество Далай-лама дает Учение, рядом с ним находится его помощник. Хотя вы видите их обоих, вы понимаете, что его помощник находится рядом с Его Святейшеством Далай-ламой не потому, что ему тоже следует поклоняться, как Его Святейшеству. Он там для того, чтобы помогать Его Святейшеству. Поэтому, если вы в Его Святейшестве принимаете Прибежище, поклоняетесь ему, то в помощнике вы Прибежище не принимаете. Здесь такая же ситуация.

Это обширное Поле Заслуг относится к практике Гуру-Йоги. До этого я объяснял Поле Заслуг Прибежища. Если вы можете делать и ту, и другую практику, - это очень хорошо. Если вы делаете их вместе, то делайте поочередно: сначала вы делаете Прибежище, потом растворяйте все это в Пустоте и визуализируйте обширное Поле Заслуг Гуру-Йоги¹.

3. Объекты Прибежища

Объект, подходящий для Прибежища должен обладать четырьмя качествами:

1. Он сам должен быть свободен от сансары.
2. Он должен обладать великим состраданием и заботиться о других больше, чем о себе.
3. Он должен обладать потенциалом, силой, необходимой для спасения всех живых существ от страдания.
4. У него должна быть равностность по отношению ко всем живым существам. У него не должно быть чувства близости к одним и чувства неприязни к другим, или к одним он равнодушен, а другим помогает. У него должно быть равное отношение ко всем.

¹ По визуализации практики нёндро Прибежища через Лама Чодпа, смотри ниже в разделе «Вопросы и ответы».

Подобное существо и называется подходящим объектом Прибежища. И все качества этого существа также являются объектами Прибежища. Если Будда становится подходящим объектом для Прибежища, то его аспект мудрости - Дхарма, также становится подходящим объектом для Прибежища. И его ученики, которые обрели прямое познание Пустоты, также становятся подходящими объектами для Прибежища.

4. Преимущества подношению Полю Заслуг

Итак, вы должны очень ясно визуализировать перед собой образ Поля Заслуг. При этом у вас должна быть сильная убежденность в том, что все Будды, божества, Защитники и так далее действительно находятся в этот момент перед вами. И у вас также должно быть вдохновение: «Все эти существа являются подходящими объектами для Прибежища. Они входят в Поле накопления обширных Заслуг. И я хочу делать обширные подношения всем фигурам Поля Заслуг». Вот такое вдохновение у вас должно быть. Вы должны думать: «Они невероятные объекты накопления заслуг, поэтому я хочу, и буду делать им обширные подношения».

Иногда вы можете подумать, что если вы не помогаете большим монастырям, не спонсируете монахов в монастырях, то и не накапливаете заслуги. Это неправильно, потому что вы можете накапливать заслуги каждый день, визуализируя перед собой Поле Заслуг и делая им обширные подношения мысленно. На алтаре вы можете размещать любые деликатесы, любые вкусные вещи, которые есть у вас дома. Теперь, когда вы знаете, как визуализировать Поле Заслуг, и если вы не будете его использовать, то для вас это будет большой потерей.

Если я вам покажу какое-то место и скажу: «Вот здесь вот, под землей, в этом месте, находятся золото, бриллианты и другие необычайные драгоценности. Единственное, что тебе надо, - это раскопать их». И вы, зная об этом, тем не менее, будете где-то гулять, спать, пить водку, в общем, ни коим образом не использовать тот шанс, который я вам дал. Потом, кто-то другой приходит, вырывает этот клад и уходит с ним. А вы потом жалеете: «Какой же я был дурак. Мне дали такой шанс, а я его не использовал». Но эта ситуация - вообще ничто по сравнению с не использованием Поля Заслуг.

Сегодня вы обрели драгоценную человеческую жизнь, и я вам объясняю, как отыскать настоящие драгоценности. Объясняю, как извлечь из этой драгоценной жизни настоящие богатства, настоящие драгоценности и бриллианты. Если вы не используете те знания, которые получаете сейчас (а это невероятно драгоценные знания), то в любой день вы можете умереть, и тогда в момент смерти у вас будет очень много сожалений. Но будет уже слишком поздно. У мудрых людей сожаления не бывает никогда, потому что они действуют в положенное время. Шансов бывает не так уж много, не так уж часто они у нас возникают. Но тот шанс, который сейчас появился у вас, является гораздо более редким, более уникальным, чем нынешнее положение Путина и Буша. Им дали шанс, их сделали президентами. Но это - ничто, по сравнению с тем шансом, который сейчас есть у вас.

Сейчас вы находитесь как бы на распутье, на перекрестке. С этого перекрестка есть только два пути, две дороги: либо вы возвращаетесь туда, откуда вы, собственно говоря, и пришли, то есть - в низшие миры. Либо вы идете вверх. Вы

должны понимать, что драгоценная человеческая жизнь - это ваше временное место жительства, а ваша постоянная прописка - в низших мирах. Это правда. Так что, не возвращайтесь на свое постоянное место жительства. Вам нужно постараться получить вид на жительство в высших мирах, и затем - в Чистой Земле. Некоторые люди так много и так долго работают только ради того, чтобы получить прописку в Москве. Ну, и ради чего все это? Это ничто. Ну, даже если вы получите эту прописку, это ничего вам не даст. Нужно стремиться к прописке в Чистой Земле. Даже если вы не обретете высоких реализаций в этой жизни, по крайней мере, вы должны обеспечить себе прописку в Чистой Земле. А, полагаясь на это Поле Заслуг, вы, несомненно, сможете родиться в Чистой Земле.

Для этого даже не обязательно сидеть в строгом ретрите, формально делать практику. Делайте ту же практику, которую вы делаете обычно, но делайте ее более чисто, с большим пониманием, с большей верой после сегодняшнего учения. Когда вы делаете Гуру Пуджу, вы же визуализируете Поле Заслуг. Визуализируйте его, но более отчетливо, после нынешнего комментария, с большей верой и с большим пониманием. С более сильными чувствами.

Ваша практика не обязательно должна быть слишком длинной. Вообще, в начале лучше делать практику короче, но делать упор на чистоту. Если вы привыкнете делать практику долго, но некачественно, нечисто, то это опасно. Тогда вы будете целый день что-то петь, начитывать, но по-настоящему практикой вы заниматься не будете. Это можно сравнить с тем, как человек пытается убраться в доме, причем убирается и днем, и ночью - просто непрерывно. Но как он убирается? Подмел в одном углу, переложил эту грязь в другой угол, потом она у него там опять рассыпалась. Потер тряпкой в одном месте, потом побежал в другое место и там немного потер. Вот так, днем и ночью, всю свою жизнь он проводит в такой бессмысленной уборке. Иногда и вы так делаете практику. Будьте осторожны.

Если у вас есть понимание учения, стратегия и план, то, даже если вы один раз «ударите топором» или «копнете лопатой», то это будет эффективное действие. Сначала надо прорыть здесь и здесь, потом здесь, а потом заложить фундамент. Все идет по плану. А потом уже можно ставить стены дома. И если один человек с таким пониманием, который действует строго по плану, каждый день по полчаса занимается строительством, а второй непрерывно копошится, копает, но ничего у него не получается, он говорит: «Что происходит? Я устал. Какой кошмар!», и так проходит, допустим, год. И за год у первого человека появляется уже высокий дом, а у второго так ничего и нет, все разрыто, перекопано, полная сумятица и беспорядок.

В духовной практике очень важна последовательность и непрерывность. Вы можете заниматься ежедневно полчаса, час, два часа, это вам решать. Но практика должна быть непрерывной. И большой упор надо делать на качество практики. Непрерывность практики особо подчеркивается в традиции Гелугпа, где считается, что практику обязательно следует делать ежедневно. Мой Учитель всегда говорил, что чистая ежедневная практика в течение получаса гораздо более эффективна, чем строгий ретрит на год, на два или три года. «Наша практика подобна лекарству», - сказал мне мой Учитель, - «Лекарство же следует принимать регулярно». Если сначала вы целый год вообще не принимали лекарств, а весь следующий год усиленно лечились разнообразными лекарствами, то это опасно, потому что это может привести к сумасшествию. Особенно, такая

опасность грозит, западным ученикам. Это мне говорил мой Учитель Геше Наванг Даргье.

Он прямо ругал своих западных учеников. Он говорил: «Вы не умеете правильно принимать лекарство Дхармы». Регулярно, каждый день - это очень важно. И я тоже все время это подчеркиваю. Если вы каждый день будете делать свою практику чисто, принимать Прибежище, начитывать НАМО ГУРУБЭ..., или Прибежище по-русски (в Учителе, в Будде...) с верой и уважением к Полю Заслуг (к объектам Прибежища), если каждый день вы будете пытаться каким-то образом повысить свой уровень отречения, бодхичитты и понимания Пустоты, то, день ото дня, месяц за месяцем, ваши реализации будут возрастать. Тогда будут происходить реальные изменения. И тогда, вы будете получать учение не с целью добиться чего-то необыкновенного и стать особенным, а с целью усилить свою реализацию Прибежища, усилить свое отречение, развить еще больше свою бодхичитту, углубить свое понимание Пустоты. Вот с такими чувствами, с такой мотивацией вы будете приходить на учение.

Даже если вы напрямую увидите Манджушри, вы не должны задавать ему вопросы на какие-то новые темы, чтобы он дал вам какое-то необычное, тайное и самое сокровенное из всех учений. Вы должны сказать ему: «У меня очень слабое Прибежище, очень плохое отречение, очень слабая бодхичитта. В основном, я нахожусь под влиянием своего себялюбия, эгоизма, хоть иногда и чувствую некоторое сострадание. У меня нет правильного понимания Пустоты. Я полностью нахожусь под властью своих омрачений и пребываю во тьме неведения. Пожалуйста, Манджушри, дай мне учение, которое позволило бы мне усилить практику Прибежища, развить отречение, бодхичитту и углубить понимание Пустоты». Это основная просьба, с которой вам следует обратиться к Манджушри. И если вы не видите Манджушри, вы должны знать, что он, действительно, находится перед вами. То есть, когда вы визуализируете Поле Заслуг, Манджушри находится перед вами. И вы обращаетесь с подобной мольбой к Полю Заслуг, после чего визуализируете, что из Поля Заслуг исходит желтый свет и нектар, который вас благословляет.

Это очень практичные и полезные для вас наставления. Если вы не используете их, то это будет подобно тому, как вы выбросили бриллиант, попавший к вам в руки. Если вы используете эти наставления, то это принесет вам невероятно хорошие результаты.

После того, как вы визуализируете подобное Поле Заслуг, вы призываете в него существ мудрости. На самом деле, существ мудрости совершенно необязательно призывать. Они уже существуют перед вами. Как только вы визуализируете божеств или Поле Заслуг, там уже находятся существа мудрости. Но необходимо, все-таки, делать такую визуализацию, что вы приглашаете существ мудрости, и они растворяются в визуализируемых вами фигурах, для того, чтобы убедить себя в том, что вот сейчас существа мудрости появились. Это чисто психологический прием. На самом деле, необходимости в такой визуализации нет.

В сутре сказано: «Везде, где есть сильная вера в Будду, присутствует сам Будда». Перед тем, кто сильно верит в Будду, всегда присутствует сам Будда. Вы должны понимать, что нет ни единого явления, ни единого феномена, который не познавал бы Будда. Когда мудрость Будды познает феномены, его сознание также там присутствует. Можно сказать, что ум Будды находится везде и во всем. Везде,

где присутствует ум Будды, присутствует и его тело - тело Будды. Потому что тело и ум нераздельны. Итак, где бы и когда бы вы ни визуализировали Поле Заслуг, там, несомненно, будут присутствовать и существа мудрости, и сам Будда. Если вы делаете подношение Сергим хозяевам местности, духам, то они, несомненно, на сто процентов, придут. Они в это время приходят, но вы их не видите. Когда вы визуализируете Поле Заслуг, Будда, в этот момент, несомненно, находится перед вами.

В этом мире очень много феноменов, которые существуют, но мы их просто не видим. Если ночью вы отправитесь на кладбище, то вы почувствуете там присутствие нечеловеческих существ. Вы ощутите это по каким-то шорохам, по движениям, колебанию воздуха, по своему собственному ощущению - у вас изменится ощущение, если вы будете находиться на кладбище. Но при этом вы ничего не увидите. Поэтому вы должны сказать себе: «Утверждать, что если я чего-то не вижу, то этого не существует - это глупая логика. Здесь столько всего, что существует, но я этого не вижу». Итак, основным препятствием в развитии веры в то, что сейчас здесь находится Будда, является ваша подсознательная обывательская логика, которая вам нашептывает: «Если Будда здесь есть, почему я его не вижу?» Но это нелогично. Вы должны опровергнуть свои собственные ложные концепции. Не надо пока опровергать других людей, сначала себя опровергните. Постепенно вы убедитесь в том, что ваша логика неверна, подобные концепции у вас исчезнут, и вера ваша укрепится. Причем, вам не обязательно говорить себе: «Я должен иметь веру, я должен обрести веру». Устраните это непонимание, и вера сама придет.

Мне тоже вначале было трудно, но потом я, постепенно, устранил из своего сознания ложные представления и непонимание, и вера сама пришла, естественным путем. И вам не надо говорить: «Я должен иметь веру, я должен иметь веру». Устраните свои неправильные представления, устраните свое непонимание, и вера придет сама. В детстве, например, я не мог поверить, что Земля круглая. Я думал, что, если Земля круглая, то люди, которые на ней стоят, просто будут падать с нее. То есть, в своем воображении я думал, что мир просто плоский, не круглый, а плоский. Мы же это сами можем увидеть собственными глазами. Вот плоская поверхность. Но это глупая логика. И у вас, точно также, очень много всяких глупых псевдологических рассуждений в духовной области. Например, в детстве я не знал о законе земного притяжения, поэтому я думал, что все должны падать с Земли. Если бы я знал о законе притяжения, я бы так не считал. К тому же, в те времена я не знал, что Земля просто слишком большая, поэтому она и кажется плоской, хотя, в действительности, она круглая. Когда в моей голове собрались все эти объяснения, все мои ранние ложные представления о Земле исчезли, и им на смену пришла убежденность в том, что Земля круглая. Никто мне не говорил: «Ты должен поверить, что Земля круглая». Это произошло само.

И вас я не заставляю верить, что перед вами находится Будда. Вера от вас зависит. Когда я стал изучать буддийскую философию именно с таким подходом, с такой точки зрения, то я понял, что буддизм - это не религиозная догма, это наука, которая сначала дает все объяснения, а потом говорит: «А теперь, после всех этих объяснений, вам решать, принимать их или не принимать». Будда сам сказал: «Не принимайте мое учение на веру лишь потому, что я, Будда, их даю. Вы должны исследовать, проверить все мои учения также, как проверяют золото. Как проверяют золото? Его режут, жгут и плавят в огне. Точно также проанализируйте

и мое учение. Если оно истинно, примете его, если оно неистинно, противоречиво, отбросьте его». Это одна из уникальных и невероятных особенностей буддизма.

Я сам - буддист, но до сих пор не могу принять все, что упоминается в буддийских учениях. Но, кстати, в этом и нет необходимости: принимать все. Например, я до сих пор не верю в существование горы Меру, четырех континентов и тому подобного, о которых говорится в Абхидхарме. В начале я думал, что я - единственный, кто не признает гору Меру и четыре континента, как реально существующие, но позже узнал, что Его Святейшество тоже буквально эти объяснения не воспринимает. Когда однажды Его Святейшество, будучи, кажется, в Америке, сказал об этом во время учения, я подумал: «Надо же!». И еще больше стал уважать буддизм. Когда в университете мы изучали Абхидхарму, Учитель стал рассказывать про гору Меру и четыре континента, что вокруг этой горы Меру вращается солнце. Я подумал: «Что же это такое?», потому что на тот момент обладал уже достаточными научными знаниями. И тогда я сказал своему другу: «Я больше верю науке, чем всем этим объяснениям».

Вот в этом я буддизму не верю. Я все это не воспринял, потому что мне это показалось очень сомнительным, что солнце вращается вокруг горы Меру. Ведь четыре континента располагаются вокруг горы Меру, а на одном из них находится наша Земля. Об этом говорится в Абхидхарме. И вот Солнце вращается вокруг горы Меру, и, когда оно заходит за нее, то у нас, на Земле, наступает ночь. А когда я спросил у своего Учителя, как быть со сменой времен года, он сказал: «Когда Солнце вращается вокруг верхней части горы Меру, то световой день меньше, когда Солнце вращается вокруг средней части горы Меру, солнечного света больше (гора ведь книзу расширяется). А больше всего его, когда Солнце вращается вокруг основания горы Меру». Но во всех этих объяснениях очень много логических несоответствий.

В одном из своих текстов Триджанг Ринпоче говорил, что изложение объяснения горы Меру и четырех континентов не является собственно учением Будды. Будда не давал таких учений. Дело в том, что в те времена в Индии, когда Будда давал учение, там очень сильно процветал индуизм и, соответственно, индуистские представления о мире. То, что существует гора Меру и четыре континента, это все почерпнуто из индуистских воззрений. Если бы Будда стал учить о том, что Земля круглая, то его просто бы не поняли. Это было бы настолько вопиющим откровением, и сознание людей было не готово к тому, чтобы узнать о том, что Земля круглая. Поэтому Будда, когда давал учение, опирался на индуистские объяснения о горе Меру и четырех континентах. Но если вы посмотрите тантру Калачакры, то там дается уже совершенно другое объяснение. Там есть упоминание о том, что Земля круглая. Там говорится о том, что эволюция мира происходит с безначальных времен и что Земля круглая. Эти объяснения, очень похожи на научные.

5. Ответы на вопросы

Вопрос: В Поле Заслуг очень много объектов, их сложно представить. Какой в этом смысл? Почему такое сложное Поле Заслуг? Может, достаточно представить только Будду?

Ответ: Вначале очень важно визуализировать только Будду и просто чувствовать, что он окружен другими фигурами Поля Заслуг. Например, в нашей ежедневной

молитве говорится о Будде, который окружен всеми бодхисаттвами, божествами и так далее. Затем, в будущем, когда вы будете делать практику Гуру-Йоги, вы уже будете визуализировать Будду и Ламу Цонкапу как единое целое и ясно визуализировать вокруг них мастеров линии преемственности, божеств всех классов тантр, Защитников Дхармы. У каждой из этих визуализаций есть своя цель. Все это не просто так. Поэтому, если вначале вам трудно визуализировать все Поле Заслуг, визуализируйте одного Будду и развивайте в себе сильную веру в него, принимайте в нем Прибежище, и просто ощущайте, что вокруг него присутствует и вся его свита: все божества, все даки и дакини и так далее. Затем, когда ваша практика будет углубляться, будет становиться более качественной, и концентрация ваша возрастет, тогда вы уже можете попытаться представлять перед собой все Поле Заслуг, всех мастеров линии преемственности.

Вопрос: Вы говорили, что конечности нашего учителя - это Защитники сторон. Сторон десять, а где эти десять конечностей?

Ответ: Я сам не знаю. В тексте написано, что их десять. Может быть, здесь имеется в виду десять пальцев. Вот тут подсказывают, что это не конечности, а десять частей тела: руки, ноги, голова, спина... не знаю. Спросите у врачей. Они вам скажут, какие у нас десять конечностей. У Ларисы спросите.

Вопрос: Когда мы говорим о Прибежище, то мы говорим о том, что должны принять Прибежище в живом существе, которое освободилось от сансары. Это с одной стороны. С другой стороны, в текстах говорится о том, что когда мы принимаем Прибежище в каком-то живом существе, которое не освободилось от сансары, но мы верим в него, как в Будду, то получаем благословение Будды. Мне кажется, что это противоречие.

Ответ: В целом, вы не можете доказать, что ваш Духовный Наставник - не Будда. Но если брать в частности, говорить о конкретных людях, то здесь тоже невозможно сказать: «Вот этот - Будда, а вот этот - не Будда». Поскольку все ваши Духовные Наставники дают вам полное учение Будды, ведущее к освобождению, и являются представителями, олицетворением Будд, вы в них можете принимать Прибежище. Статуя Будды не может защитить вас от сансары. Но статуя Будды олицетворяет Будду, поэтому в ней вы принимаете Прибежище. Поскольку Духовный Наставник дает вам полное учение Будды, то он является представителем всех Будд и, к тому же, невозможно доказать, что тот или иной конкретный Духовный Наставник не является Буддой. В силу всех этих причин вы принимаете в нем Прибежище, как в Будде.

Продолжение вопроса: Тогда получается, что мы можем принять Прибежище в любом живом существе, даже не освободившемся от сансары.

Ответ: Но любое живое существо вам не дает учение, которое ведет к освобождению от сансары. Здесь есть два логических довода.

Продолжение вопроса: А как, допустим, я, находясь под влиянием омрачений, могу точно сказать, что это живое существо дает мне истинное учение, а это - не дает мне истинное учение.

Ответ: Всегда есть способ проверить. Проследите до первоисточника. Если учение противоречит первоисточникам, значит, это не учение Будды. Лама Цонкапа очень четко сказал, что подлинность учения можно проверить по его соответствию или несоответствию коренным текстам. Раньше в Тибете некоторые говорили: «Это учение чистое, потому что мне его дал мой Учитель». Другие говорили: «Нет, вот это учение чистое, потому что мне его дал мой Учитель». Иногда эти учения противоречили друг другу. Поэтому Лама Цонкапа сказал, что «учение моего Учителя» - это не критерий. Критерий подлинности учения в том,

что оно должно проистекать от коренных текстов и соответствовать коренным текстам.

Вопрос: Когда мы делаем нёндро Прибежища через Лама Чод-па там есть какие-то особенности визуализации Поля Заслуг? Просто первый раз, скажем, есть центральный трон, с одной стороны - Манджушри, с другой стороны - Будда Майтрейя. Это касается всего вообще, да?

Ответ: Да, это - практика Прибежища в общем. А когда вы практику Прибежища через Лама Чод-па делаете, визуализируйте Поле Заслуг Лама Чод-па и всё. Делайте такую же визуализацию, как на этой танке².

Продолжение вопроса: А свет, нектар - тоже также, да?

Ответ: Делайте такую же визуализацию, как на этой танке. Просто, Поле Заслуг там³ отличается немножко.

Вопрос: А в чем, символика золотого корня, серебряного ствола и так далее? И почему визуализация Поля Прибежища отличается от визуализации Поля Заслуг? В Поле Прибежища пять тронов на плоскости, а здесь они - по уровню.

Ответ: Нет, Поле Заслуг Прибежища представляет собой тоже подобное Дерево. Вот на другой танке.

Продолжение вопроса: Геше-ла, Пабонка Ринпоче пишет, что там огромный трон. На этом огромном троне - еще пять тронов, и вокруг вот этих пяти тронов на огромном троне располагаются все объекты Прибежища. Почему они располагаются горизонтально?

Ответ: Поле Заслуг Прибежища визуализируйте вот так. Просто разные художники в разном стиле всё это рисуют. Главное - правильно визуализируйте Будду Шакьямуни, самое главное - вот эти пять фигур, а там уже детали дерева и сами троны, сколько их там - это не так важно.

Продолжение вопроса: А символика золотого корня, серебряного ствола?

Ответ: Я не знаю символику золотого корня и серебряного ствола. Может быть, золото - символ стабильности. Я не знаю. Не важно. Просто знайте, что это что-то символизирует. Самое главное - знать символизм лотоса, солнца и луны. Вот это - очень важно. Спросите другого Учителя. Я сам не знаю. Может быть, там, действительно какой-то определенный символизм.

Вопрос: У меня очень много практик. И часто бывало, что я не могу их сделать вследствие нехватки времени, или сил не хватает. Когда вы говорите «слишком усердный ученик», что это значит? Если я не успеваю делать или просто не делаю практики, что мне тогда делать?

Ответ: Перечислите, какое у вас великое множество практик, которое вы делаете?

Продолжение вопроса: Ямантака, Гуру-пуджа, Авалокитешвара, практика Чод, Чакрасамвару мы получили, Ваджрайогини. Шесть или семь...

Ответ: Чакрасамвару, Ваджрайогини и практику Чод делайте более сжато. Наибольший акцент делайте на практике Гуру-пуджи. Делайте чистую практику Прибежища. Делайте краткую садхану Ямантаки.

А то вы будете, как некоторые тибетские монахи, которые весь день напролет читают толстые тибетские книги, но никаких изменений в их сознании не происходит. А потом так: «А! Что ты там делаешь!?»⁴. И опять за свой текст

² Танка Поле Заслуг Лама Чодпа.

³ Поле Заслуг Прибежища.

⁴ Геше-ла показывает, как человек отвлекается от чтения.

берутся. И всю ночь тоже читают, потому что столько посвящений наполучали, что со всеми практиками не в состоянии справиться и засыпают, уткнувшись носом в свои тексты. Хотя я вас предупреждал - не надо слишком много посвящений получать. Либо берите краткие обязательства. Когда Богдо Гэгэн дает посвящение, минимальным обязательством является простое чтение мантр. А ваш эгоизм-то думает: «Вот сейчас я должна делать садхану Чакрасамвары, садхану Ваджрайогини, садхану Чод читать каждый день. И тогда я стану особенной йогиней и достигну быстрых реализаций». Это ваша ошибка. Сделайте главный акцент, сосредоточьтесь на практике Прибежища.

То, что я вам сегодня говорил - это не мой личный совет, это совет Манджушри, совет Ламы Цонкапы. В этом мире нет никого, кто был бы более высоким, чем Манджушри и Лама Цонкапа. Если мой Духовный Наставник будет говорить то, что противоречит совету Манджушри и Ламы Цонкапы, я скажу: «Ну, наверное, он таким образом меня проверяет, или у него какие-то другие причины», но буквально я его слова никогда не приму. Как я вам уже говорил, будьте очень осторожны с теми Учениями, которые противоречат коренным текстам.

Если бы вы каждое утро, каждый день в течение тридцати минут, как следует, с правильной мотивацией, делали практику Прибежища, которую я сегодня объяснил, то к нынешнему моменту у вас были бы очень большие результаты. Поэтому, не делайте ошибку в стратегии.

У одного из моих друзей, с которым я учился в Университете в Варанаси, было очень много обязательств по практике. Он получил столько посвящений, наверное, в десять разных божеств, и всю ночь напролет он читал свои тексты. И, проходя мимо его комнаты, мы увидели, как он спит, уткнувшись носом в эти тексты. И тут он проснулся. И один из листков текста прилип к его лбу. Когда мы за ним наблюдали, он стал судорожно искать по всей комнате этот листочек: «Куда же он делся?», а он у него ко лбу приклеился. «Где же он, где же он?». А он у него на лбу. Когда мы сказали: «Да вот он - у тебя на лбу». «Да! Да!» - сказал он. Так что, будьте осторожны, а то тоже такими же станете.

Вопрос: Практику подношения Цог можно делать одному во время ретрита?

Ответ: Да, практику Цог можно делать в одиночестве, но не надо делать ее слишком часто. Делайте два раза в месяц: десятый и двадцать пятый день.

Те люди, которые получают посвящение в Чод, большую садхану по Чоду, делайте один раз в месяц - на полнолуние. Лично я каждый день читаю сжатую, краткую садхану Чод. Пока вам еще слишком рано интенсивно заниматься практикой Чод. А то вы станете слишком заиклены на мелодиях, на пениях, на дамару. А когда во время вашего пения в уме возникнут какие-то такие небольшие эмоции, то вы уже сразу решите, что обрели отречение. У вас из глаз потекут слезы ручьем, и вы подумаете: «О-о-о! Какая прекрасная эта практика Чод. Я чувствую такую особую энергию!».

Так что, сосредоточьтесь на той практике Прибежища, о которой четко говорил Лама Цонкапа: «Очищайте негативную карму. Накапливайте заслуги». Так, как я вам объяснил. И затем медитируйте на сущностные положения Ламрима. Вот что самое главное. Это и есть бриллиант. Если вы, помимо этого, еще способны выполнять другие практики, то делайте их как вспомогательные.

Вопрос: Если был продолжительный перерыв в практике, сила посвящения после этого остается? Нужно ли делать практику Ваджрасамайи? Компенсирует это или нет, чтобы начать практику снова?

Ответ: Вы должны снова принять посвящение и очистить нарушенную самаю. Но, тем не менее, даже если вы долго не делали практику, вам нужно сразу же возобновить её и делать до тех пор, пока вы не получите новое посвящение. Потому что, чем больше у вас перерыв, чем больше вы не выполняете свои обеты, обязательства, тем тяжелее ваше падение, которое вы совершили. Если у вас совсем мало времени, то, по крайней мере, для того, чтобы выполнить свои обязательства, выполняйте практику в сжатой форме, принимайте на путь три тела Будды, три кая. Либо для того, чтобы выполнить свои обязательства, вы можете очень быстро прочесть текст садханы.

Вопрос: Я хотел спросить про эманацию. Можно рассказать подробнее? Эманация Будды это другое существо, другая личность? И как понимать, что Учитель - это тоже эманация Будды?

Ответ: Будда Ваджрадхара, для того, чтобы помочь живым существам, явил себя в форме Будды Шакьямуни. Потому что, если бы Будда Ваджрадхара явил свою форму самбхогакайи, живые существа не смогли бы его увидеть. Затем, когда Будда Шакьямуни уже умирал, его ученик Ананда спросил: «Когда ты уйдешь, кто будет хранить Дхарму, заботиться о ней? Кто будет заботиться о живых существах?» Будда Шакьямуни на это сказал: «Не волнуйся. В этом мире постоянно будут присутствовать мои эманации. И во все трудные времена я буду приходить сюда в форме монаха, в форме Духовного Наставника и даровать благо живым существам». Поэтому сначала Будда Шакьямуни пришел в форме Гуру Ринпоче, заложил основы буддизма в Тибете. Но, в действительности, это был сам Будда Шакьямуни. Затем, когда Учение пришло в упадок, Будда Шакьямуни пришел в форме Атиши. Как один и тот же актер, который играет разные роли. Я вам уже говорил. Затем, когда Учение опять пришло в упадок, он пришел в Тибет в форме Ламы Цонкапы. Сейчас Будда Шакьямуни присутствует в этом мире в форме Его Святейшества Далай-ламы и направляет нас.

Итак, когда вы визуализируете Ламу Лобсанга Туванг Дордже Чанга, вы должны ощущать, осознавать, что Будда Ваджрадхара, Будда Шакьямуни, Лама Цонкапа и Его Святейшество Далай Лама действительно являются единым целым. Лама - это Его Святейшество Далай-лама. Лобсанг - это Лама Цонкапа. Туванг - Будда Шакьямуни. Дордже Чанг - это Будда Ваджрадхара. Итак, четыре имени, но сущность - одна. И вот эта одна сущность, носящая эти четыре имени, называется Лама Лобсанг Туванг Дордже Чанг.

А по отношению к своим другим Духовным Наставникам вы должны думать, что они - одно целое с Его Святейшеством Далай-ламой. Даже, если на самом деле они не едины с Его Святейшеством, это ничего не значит, потому что вы, думая так, обретете те же самые заслуги. Я не един с Его Святейшеством Далай-ламой. Я всего лишь обычный человек, а Его Святейшество - Будда. Но если вы будете меня воспринимать как единым с Его Святейшеством Далай-ламой и Буддой, то для вас будет от этого такое же благо, как если бы так было в действительности. Поэтому благословение Духовного Наставника не зависит от Духовного Наставника, а, в большей степени, зависит от ученика.

Если ваш непосредственный Духовный Наставник - настоящий Будда, если я - настоящий Будда, но вы не видите меня как Будду и думаете, что я обычный

человек, то вы получите благословение обычного человека. А если я - не Будда, но вы думаете, что я настоящий Будда, то вы получите благословение Будды, даже если я не Будда. Итак, благословение Духовного Наставника зависит именно от веры ученика, а не от того, является ли Духовный Наставник Буддой или не является Буддой. Так что, очень важно, как только вы признали кого-то в качестве Духовного Наставника, с тех пор всё время пытайтесь видеть его единым целым с Буддой, и от этого вам будет благо. А для меня от этого никакой пользы не будет, потому что для меня это будет только самообман. Если вы думаете, что я Манджушри, а я не Манджушри, если я потеряю бдительность, то я получу рождение в низших мирах.

Я в шутку сказал одному молодому Ринпоче в монастыре, ему всего десять лет, а это очень высокий Ринпоче. В предыдущей жизни он был Духовным Наставником Его Святейшества Далай-ламы и был величайшим мастером философии. Мы с ним очень большие друзья. И в шутку я ему как-то сказал: «Если мы будем неосторожны, то, когда я умру, я получу рождение в аду. Я буду лежать там, на куске раскаленного железа, а через несколько лет и ты там появишься. И мы вдвоём будем там лежать. Через пятьдесят лет к нам придет еще один человек». Я спрошу его: «Кто ты?» Он скажет: «Я реинкарнация Геше Тинлея». «Очень хорошо, - скажу я, - а я настоящий Геше Тинлей. Ну-ка, иди сюда, присаживайся». А через несколько лет явится еще один человек. Мы его спросим: «А ты кто?». А он скажет: «Я реинкарнация Кентрула Ринпоче» (так зовут этого Ринпоче). А ты ему скажешь: «Да, да. А я - настоящий Кентрул Ринпоче. Иди-ка сюда». Таким образом, все наши реинкарнации будут вместе гореть в аду, если мы будем неосторожны. И он сказал мне: «Да, это очень глубокое учение». Ему всего десять лет, но ум у него невероятно острый.

Однажды мы с моим Учителем Геше Вангченом говорили о философии, а каждый раз, когда мы говорили о философии, он всё время к нам приходил и садился. Но мы-то никогда даже и не задумывались над тем, что он в десятилетнем возрасте может понять ту высокую философию, о которой мы говорим. Во время одного из таких обсуждений я сказал Геше Вангчену, что ранее я дискутировал с другим Геше по поводу воззрения Читтаматры. Он является большим приверженцем воззрения Читтаматры, а я ему сказал, что воззрение Читтаматры, по моему мнению, само себе противоречит. У нас возник диспут, и я ему сказал: «Можно в качестве примера взять следующее: стол который настолько шаткий, что может выдержать вес только одной чашки, а если на него поставить больше одной чашки, то он рухнет. Возможен ли такой пример?». И он сказал: «Возможен».

И у нас начался диспут. Я сказал: «Согласно воззрению Читтаматры, всё является проекцией ума. Если на одну единственную чашку, которая стоит на этом шатком столе, посмотрят два человека, то на столе окажутся уже две чашки. Потому что, поскольку, согласно Читтаматре, все есть проекция ума, то его проекция чашки и моя проекция чашки - это две разные проекции. Моя проекция чашки - это не его проекция чашки, а его проекция чашки - не моя. Получается, что на этом столе стоят две чашки. Таким образом, если десять человек одновременно посмотрят на эту чашку, стоящую на этом шатком столе, то стол должен сломаться, потому что в этом случае на столе будет десять чашек. То есть, согласно воззрению Читтаматры, десять чашек - это проекция десяти сознаний. Итак, согласно воззрению Читтаматры, если мы проведем практический эксперимент, то стол от этого должен сломаться. Но стол-то не ломается. В этом и есть противоречие».

Мы это обсуждали и смеялись. Геше Вангчен практически никак не прокомментировал это, а потом мы с этим молодым Ринпоче возвращались обратно к себе домой. Мы вошли в его комнату и там сели разговаривать, и неожиданно он мне сказал: «Вот вы говорили сегодня с Геше Вангченом о воззрении Читтаматры. Вы считаете, что воззрение Читтаматры противоречит самому себе, а я не вижу тут противоречий». Я сказал: «Почему это?». На это он сказал: «Да. Когда десять человек смотрят на эту чашку, они видят на столе десять проекций чашки. Это правда. Но не забывайте, что они одновременно видят и десять разных столов. Так что, там десять проекций столов тоже. Поэтому у первого человека его проекция чашки стоит на его проекции стола. Поэтому получается, что на каждом столе стоит только по одной чашке». Я был потрясен: как десятилетний мальчик мог это понять? Вот это вот и есть настоящая реинкарнация. То есть, это человек, который в таком юном возрасте может понимать такие сложные вещи, хотя этого еще не изучал.

Однажды другой Геше, ученик Геше Вангчена, в шутку сказал этому юному Ринпоче: «Не учи английский язык. Это тебя испортит». На это он рассмеялся и сказал: «Нет, ничего плохого в том, чтобы учить английский язык. А если бы это было плохо - изучать английский язык, - то все, кто изучил английский язык, от этого бы испортились. Человек портится только в том случае, если он слабый. А знаний надо иметь как можно больше. И нет ничего плохого в том, чтобы изучать еще другие языки». Это говорит десятилетний мальчик. Вот это называется настоящим Ринпоче.